

NO ÉS UNA CAIXA ÉS UNA CIUTAT

Text i il·lustracions d'ANTOINETTE PORTIS

Traducció d'HELENA GARCÍA

Enquadernat en cartoné. 22 x 22 cm. 42 pàg. 14 €

JUNIOR LIBRARY GUILD GOLD STANDARD SELECTION

No és una caixa. És una ciutat (català)

ISBN 978-84-10387-09-6. Àlbum il·lustrat. Obres d'autor/a.

No es una caja. Es una ciudad (castellà)

ISBN 978-84-1343-369-1. Àlbum il·lustrat. Obras de autor/a.

Non é unha caixa. É unha cidade (gallec)

ISBN 978-84-1343-368-4. Àlbum il·lustrat. Demademora.

Ez da kaxa bat. Irl bat data (eusquera)

ISBN 978-84-1343-369-1. Autore liburuak. Lehen irakurleak.

Non è una scatola. È una città (italià)

ISBN 978-84-1343-370-7. Gli albi d'autore. Primi lettori.

–Puc ajudar?

–No necessito ajuda.

–Soc molt alta.

–Bé, d'acord. Però és la meua ciutat...

El treball col·lectiu fa que aquesta deixi de ser “la meua ciutat” per a ser “la nostra ciutat”. Una nova història al voltant d'una proposta imprescindible a favor de la imaginació i del joc creatiu.

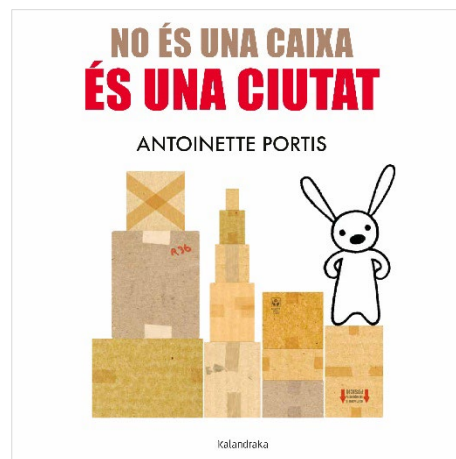
El conillet que protagonitza aquesta icònica sèrie d'Antoinette Portis observa unes caixes de cartró amuntegades, de diferents formes i mides, i decideix convertir-se en el “millor constructor de tots els temps”: vet aquí el detonant de «No és una caixa. És una ciutat».

L'arribada d'altres animals oferint-se a col·laborar i a participar en el joc xoca amb el seu caràcter individualista, rebutjant així la intervenció d'altres ajudants o jugadors. En veure's sol, canviarà d'opinió i comptarà amb les aportacions de la girafa que, amb la seva alçada, pot fer torres més altes que les que faria el conill; de les formigues, que són capaces d'aixecar 50 vegades el seu propi pes i poden transportar les caixes més voluminoses; i del camaleó, un expert en colors, que comença a pintar la ciutat.

Enfront de l'egoisme i la intolerància que condueixen a la soledat i la tristesa, el conillet descobrirà la importància de compartir, abraçar la diversitat, respectar altres punts de vista i, sobretot, valorar el treball en equip i fer amistats. Rectificar és de savis i el protagonista s'adonarà de la necessitat de col·laborar per donar vida, entre tots, a una gran i bella ciutat com a resultat de l'esforç col·lectiu i el poder il·limitat de la imaginació.

Després de l'èxit internacional de «No és una caixa», l'autora torna a reivindicar el joc lliure i creatiu en aquest nou llibre on les imatges —un collage de caixes entre les quals se situen els personatges, traçats amb una absoluta economia gràfica i expressiva— continuen tenint un major pes que el text.

Partint de reciclar i reutilitzar materials tan simples com unes caixes de cartró, la mirada infantil pot transformar-les en la millor de les joguines; un recurs humil, però amb infinites possibilitats.



■ **Temàtica:** treball en equip, esforç col·lectiu.

■ **Edat recomanada:** a partir de 3 anys.

■ **Aspectes destacables:** múltiples usos de les caixes de cartró, imaginació, creativitat; joc lliure, jocsimbòlic, experimentació, transformació, compartir, aprenentatge; conceptes relacionats amb l'espai, reciclatge; urbanisme, arquitectura, art, ciutats, construcció; de l'autora de «No és una caixa» (KALANDRAKA).

■ **Avançament del llibre:**

<https://issuu.com/kalandraka.com/docs/no-es-una-caixa-es-una-ciutat-cat>

Antoinette Portis

Graduada en Art per la Universitat de Califòrnia (UCLA). Abans de dedicar-se exclusivament a la creació de llibres per a la infància, va treballar en el sector del disseny i la publicitat, i va ser directora creativa de la companyia Disney Consumer Products. El 2010 va participar en la residència creativa Sendak Fellowship. «No és una caixa» va ser el seu primer llibre infantil. Entre els reconeixements rebuts destaca el Llibre d'Honor 2007 del Premi Theodor Seuss Geisel, que es concedeix a les millors obres infantils publicades als EUA. The New York Times la va distingir amb el millor il·lustrat de 2007. També va ser Llibre Destacat de l'American Library Association i forma part dels programes governamentals de Mèxic i Argentina, a més d'estar entre 'Los Mejores Libros para Niños y Jóvenes 2009' del Banco del Libro de Venezuela.

<http://www.antoinetteportis.com>



www.kalandraka.com

catalunya@kalandraka.com